

工務計劃奠下本港繁榮基礎

拓展署署長周子京今日（星期六）表示，各工務部門過去和現在所負責進行的各項建設，均能促進社會繁榮，滿足居民所需。

周子京在中區地鐵站主持工務計劃巡迴展覽開幕禮時作以上表示。

他指出，本港基建的發展突出，鞏固香港作為亞太金融中心的地位，推動區內經濟更形蓬勃。

周子京說：「各項建設包括土木工程、交通運輸、防洪排污、供水系統、機電設施、康樂文化、教育醫療及新市鎮發展。」

他指出，各工務部門在多方面發揮功用，使香港在過去一百五十年從一條漁村演變為高度現代化的城市。

他說：「特別是過去三、四十年間香港在短時間內完成無數大型工程，無論在數量及規模，質量與速度方面，均可立足世界前列。」

周子京指出，本港新市鎮發展剛剛過了二十周年，因此今日的工務巡迴展覽更具特殊意義。

他說：「因為觀展人士何從展覽中看到香港透過工務建設的面貌改變，其中一個模型更展示中環及灣仔區的新貌。」

同時，周子京向市民保證各工務部門的同事對已取得的成果絕不自滿。

他說：「各工務部門及員工將會盡心盡力繼續參與建設，為更佳的明天奠定良好的基礎。」

工務計劃巡迴展覽由工務科及各工務部門合辦，以紀念本港工務計劃一百五十年周年。

展覽會於假期內，每日由上午十時至晚上八時開放供市民參觀，直至星期二（六月十四日）為止，然後下月再移師往九龍紅磡展出。

參觀展覽人士可看到香港如何從一百五十年前的小漁村演變成為國際的貿易和財經中心。

他們又可從一個大型電視幕牆播放的多套短片中，了解當局如何運用公帑，拓展新市鎮，興建醫院、學校、公園、道路和其他基建工程，以改善市民的生活質素。

展覽又利用照片和圖表闡釋工務科、新機場工程統籌署和七個工務部門的主要工作。該七部門為建築署、土木工程署、渠務署、機電工程署、路政署、拓展署和水務署。

主持今日展覽開幕的嘉賓尚有灣仔區區議會主席林貝聿嘉、中西區區議會主席劉漢銓、署理灣仔政務專員高慧君及中西區政務專員曹振華。

— 完 —

勞處展能就業科新軍張 協助傷殘人士尋找工作

傷殘求職者及其他市民，現可循多種途徑索取勞工處展能就業科就介紹其服務而編製的新軍張，以便他們在有需要時可利用該等服務。

展能就業科共印製了一萬份新軍張。為方便弱視求職者了解軍張的內容，展能就業科在香港盲人輔導會的協助下，亦印製了二千份凸字版本。

傷殘人士及其他市民現可前往展能就業科分區辦事處、勞工處工傷賠償科九間分區辦事處、職業訓練局位於鰂塘、屯門及香港仔的弱能人士技能訓練中心、該局轄下七間工業學院及兩間科技學院、明愛樂務職業訓練中心、香港弱智人士服務協進會的松嶺訓練中心及各間從事職業復康工作的非政府團體索取新軍張。

高級勞工事務主任（展能就業）左陳翠玉今日（星期六）說：「展能就業科於一九八零年七月成立以來，不斷為傷殘人士及僱主提供免費就業服務。在過去五年，我們每年均為傷殘人士成功介紹超過一千份工作。」

一九九三年，在全體工作人員齊心合力之下，展能就業科為傷殘人士，包括弱視、弱聽、肢體傷殘、弱智及精神病康復求職者成功介紹了共一千三百四十份工作。

左陳翠玉說，在本年首季，有意聘用傷殘人士的僱主，向展能就業科提供了超過九百個職位空缺。

她說：「這些空缺包括專業性、技術性、文職、銷售、服務性及生產業等工作。」

「當中，有超過百分之六十的空缺的月薪介乎四千五百元至五千五百元以上。」

展能就業科歡迎傷殘求職者前往其位於中環海港政府大樓以及牛頭角和荃灣政府合署的分區辦事處登記找尋工作。登記手續已詳列於新軍張內。

左陳翠玉表示，軍張亦有列出展能就業科為傷殘求職者提供的各種服務。

她說：「舉例說，我們為傷殘求職者提供勞動市場的最新資料及技能測試，以便他們了解本身的能力，並就市場的需要，找出合適的工作。」

「該科的就業主任亦會使用電腦設施，為求職者尋找合適的工作，並陪同他們前往面試，與僱主會晤。」

如有需要，就業主任亦會協助傷殘求職者申請就業輔助器材及復康巴士服務。

她補充說，展能就業科亦會於求職者就業後首三個月提供跟進服務，務使僱主及僱員雙方能維持融洽的工作關係。

— 完 —

社署各區家庭服務中心 輔導市民教養子女問題

社會福利署提醒為人父母者在暑假期間應特別留意他們子女的行為，鼓勵他們參加各項有益身心的活動，教導他們不要誤入歧途。

社署發言人今日（星期六）表示，市民如遇到任何有關教導子女方面的問題，或發現他們的子女有任何不正當的行為，可向社署轄下各區家庭服務中心求助。該署人員定會竭盡所能，為市民提供所需輔導及援助。

他說：「社署目前在港、九、新界共設有三十個家庭服務中心，各中心在一九九三至九四年度共接獲三萬九千六百二十七宗個案，而截至本年三月三十一日，尚有二萬七千七百一十七宗個案正在處理中，其中三千二百五十宗是涉及兒童及青少年問題的個案。」

社會福利署亦透過資助非政府機構，在全港提供範圍廣泛的家庭生活教育服務。目前全港共有六十七名來自各非政府機構的家庭生活教育工作者，負責舉辦各項小組活動、講座、座談會、家庭營及展覽，向市民指導各種管教子女的方法。

活動內容包括了解子女的生理及心理發展、學習有效的管與教、親子溝通的技巧、管教子女時父母的情緒與壓力，以及處理孩子行為問題的技巧。

發言人說：「為配合暑假期間青少年有更多空閒時間，我們每年在七至八月都會舉辦多項康樂體育、文娛、教育、社會服務及義工活動，鼓勵他們善用餘暇，發展健全人格和培養公民責任感。」

在今年暑假期間，社署轄下十九區小組工作部及十六個青年事務辦事處將會為青少年安排超過一千項各式各樣的暑期活動，歡迎各家長及有興趣參加活動的青少年前往社署轄下各區辦事處查詢詳情。

此外，社署轄下的學校社會工作單位暨非政府機構的駐校社工，以及全港各兒童及青年中心在暑假期間，亦會舉辦多項特別活動，供青少年善用餘暇。

發言人指出，預防勝於治療，因此社會福利署一向致力為青少年提供有益身心的活動，向他們灌輸一個健康及正確的人生觀。

他說：「隨着社會日漸進步和發展，家庭和個人所面對的壓力和問題日趨嚴重和複雜。當問題出現的時候，而個人或家庭又未能獨力將問題解決，受過專業訓練的社會工作者便能夠提供輔導和支援，協助市民解決困難。」

「因此，市民如有任何有關管教子女的問題，應及早向社署各區家庭服務中心或所有非政府機構的家庭服務中心求助。」

— 完 —

政務處呼籲居民從速辦理選民登記

觀塘政務主任朱相衛今日（星期六）呼籲區內居民在七月一日選民登記截止前，主動前往辦理登記手續。

朱相衛在觀塘區選民登記綜合表演開幕致辭時說，逾一百名臨時社區幹事和政務處職員在連續四日的假期內繼續在地鐵站、商場和透過家訪，協助市民登記為選民。

他說：「只有成為選民，你才可在九月區議會及明年兩個市政局和立法局選舉中，投票選出代表你的議員，表達你對區內事務的意見。而你只需要花幾分鐘填寫表格，便可履行這項公民權利，成為選民。」

政務總署發言人再次提醒年滿十八歲及在本港住滿七年的人士，踴躍登記為選民。

— 完 —

屯門委任選民登記大使

屯門政務專員梁百忍今日（星期六）委任了二十一名選民登記大使，為該區選民登記運動加上一支新力軍。

梁百忍在一項委任儀式上表示，這些大使會在他們的工作地方及所認識的朋友中協助推廣選民登記信息。

他們包括電視劇「開心華之里」六名藝員、的士和小巴司機、志願機構工作人員和公務員。

在委任儀式後，他們隨即展開工作，到區內各處呼籲途人登記為選民。

— 完 —

社署交通意外傷亡援助組

主動接觸受害人提供援助

交通意外受害人或其家屬如需經濟援助，可向社會福利署的交通意外傷亡援助組提出申請。

社署發言人作出上述呼籲時表示，假如發生嚴重交通意外，交通意外傷亡援助組的工作人員會主動與受害人或其家屬直接聯絡，協助他們及早申請援助。

發言人引述一個近期的例子說，今年四月十二日在大埔公路近沙田馬場發生交通意外，社署立即與三名死者的家人聯絡。

該名家屬並於一星期內獲發援助金三萬八千五百二十三元。

交通意外傷亡援助計劃乃社署推行的社會保障計劃之一，於一九七九年開始實施。

社署在一九九二至九三年度從交通意外傷亡援助基金撥出約七千九百二十萬元，比上一年度增加百分之三十三。

社署於該年度接獲五千五百一十七宗申請，較對上一年度五千六百零四宗申請個案下降百分之一點六。

發言人說：「交通意外傷亡援助計劃旨在為交通意外受害人或其家屬迅速提供經濟援助，無需計算傷亡者的家庭入息，亦不論該宗意外因何人的過失而引致。」

「申請援助的人士須先向警方報案，及在意外發生後六個月內提出申請。」

「受害人如因交通意外受傷，須由註冊醫生證明需要不少於三天病假。」

他續說，該計劃的受助人仍然有權循一般法律途徑從其他方面索償。

不過，該受助人如因同一宗交通意外而獲得其他賠償，則須退還從本計劃所得的援助金。

發言人說：「惟在任何情況下，受助人退還的金額不應超過其他賠償的金額。」

申請人可親自遞交申請表，或以郵遞方式申請。

申請表格於下列地點派發：警務處交通部各總區交通意外調查組、各區政務處、及灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈九四二室社署交通意外傷亡援助組。

— 完 —

夏季來臨預防感染腸胃病

衛生署助理署長（衛生事務）李函宓醫生今日（星期日）表示，注重食物安全及個人和環境衛生，是對抗腸胃道傳染病的最佳方法。

李函宓呼籲市民，隨着夏季的來臨，應該採取特別預防措施，以免感染腸胃道傳染病。

他指出，食物引起的疾病例如霍亂、甲型肝炎、痢疾、傷寒和食物中毒（例如最近因生物毒素引致中毒的個案），都是因為飲用不潔食水及進食不合衛生的食物所引起，夏天尤為常見。

他說：「市民切勿光顧非法售賣食物的小販及無牌食肆，因為他們出售的食物可能不潔而對健康構成嚴重威脅。」

李函宓說：「切開的水果亦不要購買，因為它們很易受到污染。」

「市民在食海產類食物，尤其是雙貝類，應避免食用其內臟，和不應在同一時間吃得太多。」

「如遇到有毒紅潮發生時，市民應該避免食用那些雙貝類食物。」

此外，李函宓亦勸喻市民在熱帶地區旅遊時，要特別小心選購食物和飲品。

李函宓提出十項要點供市民遵守，以防感染腸胃道傳染病：

- * 保持廚房清潔；
- * 用過的砧板及刀必須加以洗淨，特別當切過未煮熟的肉類和家禽之後；
- * 使用清潔的煮食用具；
- * 如廁後洗手，煮食前及進食前亦應洗手；
- * 非即時食用而易變壞的食物應貯存在雪櫃內；
- * 蔬菜須徹底洗淨；
- * 食物必須徹底煮熟，特別是肉類和貝殼類；
- * 不要將食物長久暴露於空氣中；熱食的食物應趁熱食用，冷凍食物應從雪櫃取出便吃。
- * 過夜的食物須貯存在雪櫃內；在進食前須再徹底煮透始可進食；及
- * 垃圾及廢物應棄置在有蓋的容器內。

他強調，衛生署、市政總署和區域市政總署會繼續採取積極措施，透過向飲食業的持牌人和職工推行食物衛生教育，以防範腸胃道傳染病的散播。

此外，各部門亦會加強宣傳，向市民大眾推廣食物、個人及環境衛生的信息。

灣仔暑期活動

下月十日展開

「一九九四年灣仔區青少年暑期活動開幕典禮暨活力節拍嘉年華」七月十日（星期日）下午二時至六時於莊士敦道修頓球場舉行。

節目包括攤位遊戲、體能測試、消閒運動展覽、跆拳道和歌舞表演等。

門券由本周四（六月十六日）起在灣仔柯布連道二號地下灣仔政務處諮詢中心和灣仔區各青少年中心免費索取。本年度青少年暑期活動特刊亦在這些地點免費派發。

— 完 —

有關活動由灣仔區青少年暑期活動統籌委員會主辦，香港青少年服務處和青少年中心與聖雅各福群會協辦，英皇御准香港賽馬會、灣仔區議會及區內熱心人士贊助。

灣仔區各青少年中心於暑期所舉辦的活動詳情，可直接與區內各青少年中心聯絡或翻閱青少年暑期活動特刊。

— 完 —

教師招募運動 進行如火如荼

有意投身教學工作，擔任全職或兼職教師的人士，可在教育署教師招聘資料辦事處登記個人資料，供學校選擇聘用。

申請人的資料將輸入電腦資料庫，以便學校從中選出合適的教師。

教育署發言人說，教師招聘資料辦事處的設立，是要幫助有正規教師空缺或超過三個月臨時空缺的中、小學校，聘請合適的教師，填補因增設職位或自然流失而產生的教師空缺。

學校如欲透過教師招聘資料辦事處索取教學職位申請人的資料，須填寫一份表格，每個職位一份，以圖文傳真或郵遞方式交回辦事處。教師招聘資料辦事處會盡快以圖文傳真方式，為學校提供一份電腦印本，臚列所有具備合適資格並願意任教有關科目的申請人，供學校甄選。

發言人表示，學校可安排會見合適的申請人，並自行決定是否聘用。

他並提醒成功獲學校聘用的申請人，須盡快在辦事處取消登記。

教師招聘資料辦事處是因應教師招募運動的展開而成立，為達致港督在兩次施政報告中所提出的建議，改善中、小學教育質素。

在一九九四／九五學年增設的教席約六百二十個，這個數字並未包括因教師流失而造成的空缺。

教師招聘資料辦事處自三月恢復運作以來，共有二千四百多人登記，其中約一千五百五十人持有學位，三百六十二人修畢教育學院開辦的全日制或部分時間制在職教師訓練課程，而一百九十六人則取得認可專上學院頒授的文憑。

發言人說，教師職位申請表格可在九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓七〇六室的教師招聘資料辦事處，教育署各分區辦事處，及政務處各諮詢服務中心索取，或使用八九一〇〇八八教育署電話查詢服務，以圖文傳真方式索取表格。

完